GINISIS

Ya Paghinang na Diyos ka Kalibotan

1 1-5 Wani ya tigbeet nga sinogdan ka
paghinang ka tibolos kalibotan. Ya Diyos
anikay minhinang ka kalibotan. Na, kawandini
pen wara pen matigmel ya lopa. Podo sapa daw
waray kapawa. Kamhan ya Ispirito na Diyos
mimpasingedsinged iza ka salapati kay
nagalepadlepad iza dizan ka hopaw na sapa.
Pagkadogay kaiza minlaong ya Diyos nga
anhinang hao ka kapawa. Kamhan
impamelagbelag naiza ya kadeglem daw kapawa.
Ya kapawa inngaranan naiza ka Aldaw. Ya
kadeglem inngaranan naiza ka Kahabzen.
Kamhan minlaong iza nga madazaw ini. Na, ani
iza ya toong hinang ka isang aldaw.
6 Pagkakamhan minlaong ya Diyos nga
anhinang hao ka azihanan na hangin.
7 Impabelag naiza ngandaked daw ngarimbaba ya
sapa. Kamhan natoman di matood ya sogo na
Diyos. 8 Ya azihanan na hangin inngaranan na

Diyos ka Katahawtahawan. Ani iza ya toong
hinang ka ikadowang aldaw.
9 Pagkakamhan minsogo ya Diyos ka mga sapa
baba ka katahawtahawan nga magtipon kamo.
Lomogwa ya sagitnanan. Kamhan natoman di
matood ya sogo na Diyos. 10 Ya sagitnanan
inngaranan na Diyos ka Lopa. Ya mga sapa nga
namagtipon di inngaranan naiza ka Dagat.
Kamhan minlaong iza nga madazaw ini.
11 Kamhan minlaong ya Diyos nga Lopa,
magpatobo ko kaini nga tanan kalasi nga
sagbet daw tanem daw liwaan nga mamonga.
Somanay kamo dini ka lopa. Kamhan natoman di
ya sogo na Diyos. 12 Minlaong iza nga madazaw
ini. 13 Na, ani iza ya toong hinang ka
ikatolong aldaw.
14-19 Pagkakamhan minlaong ya Diyos nga
anhinang hao ka mga lati daked ka
katahawtahawan. 16 Kamhan minhinang iza ka
dowang ka lati. Ya dakola ani magahari ka
aldaw. Inngaranan naiza ka Sega. Ya isa
magahari ka kahabzen. Inngaranan naiza ka
Bolan. Minhinang disab iza ka mga bitoon kay
dazaw magpapawa sirang tanan ka kalibotan.
Antimaan siran disab ka elet na mga aldaw daw
ya mga toig daw ya timpo dini ka kalibotan.
Kamhan minlaong iza nga madazaw di iton. Na,
ani iza ya toong hinang ka ikaopat nga ka
aldaw.
20-23 Kamhan minlaong ya Diyos nga Sapa,
taeden mo ya tanang kalasi nga bohi mo.

Minlaong isab iza nga Manokmanok, taeden mo.
Manlepad kamo daked ka katahawtahawan.
Kamhan minlaong iza nga madazaw ya hininang
nao. Na, ani iza ya toong hinang ka ikalimang
aldaw.
24 Kamhan inhinang na Diyos ya tanang
kalasi na mga ihazep daw ihalas. 25 Kamhan
minlaong iza nga madazaw ya hininang nao.
26-28 Kamhan minlaong ya Diyos nga
anhinang hao ka tao angay kanami. Kamhan
minhinang iza ka amaama daw babazi. Kamhan
minlaong ya Diyos kaniran nga pagpakadazaw
di kamo ka kamazong kaminzeen. Somanay kamo
pagtaed. Maghari kamo ka lopa. Maghari disab
kamo ka mga isda daw mga manokmanok daw ya
tanang kalasi na mga ihazep daw ihalas.
29-31 Kamhan minlaong ya Diyos ka tao nga
impanhatag di nao kamazo ya tanang mga tanem
nga may binhi daw ya tanang bonga na liwaan
dazaw may kamazong makaen. Impanhatag di nao
ya kasamsamanan para ka mga ihazep daw ihalas
daw ya mga manokmanok. Kamhan minlaong ya
Diyos nga madazaw ini. Ani iza ya toong
hinang ka ikaenem nga ka aldaw.

2 1-3 Pagkaikapitong aldaw mimpahimlay di
ya Diyos kay kamhan di ya toong paghinang
ka kalibotan daw ya toong paghinang ka mga
betang, dini ka kalibotan. Minlaong iza nga
ini nga aldaw panaranginan o kay mahal ini ka
mga iba nga aldaw.

Si Adan daw si Iba

7Na, ya paghinang na GINOONG Diyos ka tao
ani ini. Mingkawa iza ka lopa. Kamhan
intigmel naiza iton. Kamhan inhinang naiza
ya amaama. Pagkakamhan inhozop naiza ya
irong-na amaama. Kamhan minhingas di ya lawas
na amaama.
8Pagkakamhan minhinang ya GINOONG Diyos
ka tamnanan dizan ka inngaranan nga Idin.
Kamhan in-alad naiza ya tamnanan. 9Na,
mimpatobo disab ya GINOONG Diyos ka mga
kalasi na liwaan nga madazaw pagselengan daw
madazaw kon kanen. Na, dizan ka tenga na
tamnanan may isang ka liwaan nga makaen nga
makabohi. Dizan disab ka tenga na tamnanan
may isang ka liwaan nga makahatag ka kinabohi
daw ya liwaan nga makahatag ka kahagdamanan
ka madazaw daw maonga. Kamhan in-ated naiza
ya amaama dizan ka Idin.
15-17Na, impabilin na GINOONG Diyos ya
amaama dizan ka tamnanan dazaw bantazan
naiza ya tamnanan. Kamhan minsogo ya GINOONG
Diyos ka amaama nga komaen mo ya mga bonga na
mga liwaan dakoza ka tamnanan piro ya liwaan
nga makahatag ka kahagdamanan kon ono ya
madazaw daw maonga diri ko magkaen kaiton nga
bonga kay kon kanen mo mapatay gazed iko.
18-20Pagkakamhan minlaong ya GINOONG
Diyos nga diri kon madazaw ya kahimtang na
amaama kay waray iba naiza. Anhinang pen hao
ka iba nga tao. Kamhan mingkawa iza ka lopa.

Kamhan intigmel di naiza iton. Minhinang di iza ka tanang kalasi na ihalas daw ihazep daw manokmanok. Kamhan in-ated naiza dizan ka amaama dazaw ngaranan naiza sirang tanan.

20-24 Piro waray katabang angay ka amaama. Agon impakatorog iza na GINOONG Dĭyos. Pagpakatorog ka na amaama ingkawa na GINOONG Diyos ya isang bolos nga hisik na amaama.

Pagkakamhan insirahan di naiza ya onod na
amaama. Pagkakamhan ka pagkawa nahinang
disab ya isa nga babazi. Pagkakamhan in-ated
iza na GINOONG Diyos dizan ka amaama.
Pagpakaimata ka na amaama minlaong iza nga
wani di ya kanaong bekeg daw onod. Ngaranan o
ini nga Babazi kay garing iza ka kanaong
bekeg daw onod. Agon keteb koman ambelag ya
amaama ka toong ginikanan kay antipon iza ka
toong asawa. Namag-isa di siran.
25 Na, nangahobo di ya amaama daw ya toong
asawa piro wara siran masipeg.

3 Na, dizan ka mga ihazep nga inhinang na
GINOONG Diyos ya halas ani ya labing
bakak. Kamhan minlaong iza ka babazi nga
matod, ey, daw insogo kamo na Diyos nga diri
kamo magkaen ka bonga na tanang mga liwaan
dizan ka tamnanan? 2 Minsambag ya babazi nga
makakaen kami ka bonga na mga liwaan dizan ka
tamnanan. 3 Kamhan minlaong ya Diyos nga ya
liwaan dizan ka tenga na tamnanan diri gazed
kamo magkaen ka bonga naiton. Kon sopaken
mazo ini mapatay kamo.
4 Kamhan minlaong ya halas nga diri kon
tineed nga mapatay kamo! 5 Kay mahagdam ya
Diyos nga kon komaen kamo ka bonga naiton nga
liwaan makasinged kamo ka Diyos nga mahagdam
kon ono ya madazaw daw ono ya maonga.
6 Pagkakamhan ka na halas paglaong
min-arani ya babazi ka liwaan nga imbaheg na
Diyos. Pagpakakita ka naiza ka liwaan

nagalaong iza nga madazaw kombeet ya bonga
naini nga liwaan ka pagkaen. Madazaw isab ya
pagselengan daw dakola koni ya kanaming
kahagdamanan kon angkaen kami ka bonga.
Pagkakamhan mingkawa iza ka bonga daw
ingkaen naiza. Kamhan intagan naiza ya toong
bana.
7 Pagkakaen ka niran ka bonga min-oswag
matood ya kanirang nahagdaman. Mahagdam
dazon siran nga hobo di sa baza siran agon
mintahi dazon siran ka mga dahon. Impinapis
niran ka kanirang hawak ya dahon.
8 Pagkadelem ka na aldaw nabatian niran ya
GINOONG Diyos nga nagapanawpanaw dizan ka
tamnanan. Kamhan mintago sirang dowa dizan
ka kaliwaenan. 9 Minhawag ya GINOONG Diyos ka
amaama nga hain sa ko, ey? 10 Minsambag ya
amaama nga nakabati hao ka pag-azi mo kazina
piro magakahaldek hao kay wara di ya bado
nao. Agon magatago hao. 11 Nangotana ya Diyos
nga sin-oy minlaong kanmo nga hobo sa kamo?
Daw mingkaen ko ka bonga na liwaan nga
imbaheg nao? 12 Minsambag ya amaama nga ya
babazi nga inhatag mo kanao ani nagapakaen
kanao ka bonga na liwaan nga imbaheg mo
kanami.
13 Pagkakamhan minlaong ya GINOONG Diyos
ka babazi nga min-ono sa ko? Minlaong ya
babazi nga ya halas anisay mimbakak kanao.
Agon mingkaen hao ka bonga nga imbaheg mo
kanami. 14 Kamhan minlaong ya GINOONG Diyos
ka halas nga tenged kaini silotan ko. Dakola

ya silot kanmo ka silot ka mga ibang mananap.
Keteb ka pagkapatay mo domalhog ko ka lopa.
15 Iko daw ya babazi magkontra kamo. Kamhan ya
mga kaliwat mo daw ya mga kaliwat na babazi
magkontra siran gihapon. Kamhan bonalan
niran ya kanmong olo daw bangaen mo ya
kanirang paa. 16 Na, pagkakamhan minlaong ya
GINOONG Diyos ka babazi nga dakolaan gazed
nao ya kasakit mo kon mamatit ko. Pag-anak mo
dakola ya kasakit mo piro bisan dakola ya
masakit mo ka pag-anak azakan mo ya kanmong
bana kamhan iza ya magabeet kanmo.

17 Pagkakamhan minlaong ya GINOONG Diyos
ka amaama nga nadalahig ko ka sala na asawa
mo kay mingkaen ko ka bonga nga imbaheg nao.
Agon gabaan nao ya lopa kay nadalahig ko ka
sala na paris mo. 18 Antobo ya mga kalasi na
sagbet. Ya makaen mazo anikay itanem mo dizan
ka lopa. Kon diri kamo magtanem diri kamo
makakaen. 19 Magpatoro iko ka holas ka
tarabaho mo mintras nga bohi pen ko. Kay
garing ko ka lopa daw magbalik ko ka lopa.
20 Kamhan inngaranan ya babazi na toong bana
nga si Iba. Kay iza ya ina ka tanan kataohan.
Ya ngaran na amaama ani si Adan. 21 Kamhan
intahian na GINOONG Diyos sirang dowa ka
bado. Ya kindal na ihalas ani ya impantahi
naiza. Kamhan imbadoan di sirang dowa naiza.

22 Pagkakamhan minlaong ya GINOONG Diyos
nga singed ya tao koman kanami kay mahagdam
iza kon ono ya madazaw daw ono ya maonga.
Basi angkawa iza isab ka bonga na liwaan nga

makahatag ka kinabohi. Kon kanen naiza iton nga bonga mabohi iza kawanihen ka.
23 Agon sang imbogaw na GINOONG Diyos ya amaama daw ya babazi garing ka tamnanan dazaw antarabaho siran doro ka lopa nga ingaringan niran ka pagkatao.
24 Pagkakamhan dizan ka tamnanan imbetang na Diyos ya magbantazay nga taga langit daw ya linantip nga nagalaga daw nagabirikbirik dazaw diri makaarani ya tao ka liwaan nga makahatag ka kinabohi.

NEW YORK INTERNATIONAL BIBLE SOCIETY
PUBLISHERS
1983